

Ô

<ô ~ ô>, free root //ŕó ~ ʔo//, LANG /'oh, (yes, really [shows agreement with a public speaker]), (perhaps *contrastive*)//, EFAM, syntactic analysis: interjection, attested by Elders Group, many others at spirit dances, example: <ô **siyám.**>, //ŕó s=iy=ém//, /'Yes, respected leader., (Really, respected leader.)//, usage: murmured during a public speech as audience reaction to show agreement with a public speaker, attested by Elders Group, RM, Deming, many others at spirit dances, <ô **kwo yálh.**>, //ŕo k^wa yé†//, /'Oh yes (now I remember)./, literally /'oh yes anyway/consequential/then only now//, comment: Suttles' translation for Musqueam /k^wə/ *consequential (then)* (Suttles ca1984:15.1.17) seems like an improved translation for Upriver Halq'eméylem kwo ~ kwe also, beside translations given by Elders here, such as *anyway*; similarly Suttles' translation for Musqueam /yé†/ *only now, only thdn* (Suttles ca1984:4.3.1 and 18.4.14) also seems an improved translation for Upriver yálh which is cognate and is translated by EB as *now* in the example above, attested by EB, <ô **áy el te sqwóqwels.**>, //ŕo ʔéy ʔəl tə s=q^wε[=AáC₁ə=]l-s//, /'He's talking without making any sense., He keeps on talking (in spite of the fact no one is listening)./, literally /'contrastive (or) oh keeps on just the his talking//, comment: this example may belong under ô ~ u ~ ew ~ u- ~ -ow ~ -ew ~ we- *contrastive*, attested by Elders Group (3/13/80), <le **th'exwstélemet ô Siyám.**>, //lə è'əx^w=sT-óləmət ʔo s=iy=ém//, /'Pity us, oh Lord.//, usage: part of prayer/words said before picking plants for medicine, attested by TM/DF/NP (Elders Group 3/22/78).

<Ôhámél ~ Shxw'ôwhámél ~ Shxw'ôhámél>, df //s(=)x^w=ʔə[=Ao=]ha=émél//, PLN ['village now called Ohamil Reserve or Laidlaw'], (<s(=)xw=> *nominalizer*), probably root <ehó> *wrapped up*, lx <=ámél ~ =ómél> *part, portion (of body), member*, possibly <ô-*ablaut*> *derivational*, phonology: ô-*ablaut* (rare), vowel merger, syntactic analysis: nominal, last two pronunciations attested by IHTTC (8/5/77, 8/11/77), LJ (Tait)(in Elders Group 7/13/77), also <Uhámél ~ Ôhámél>, //ʔə[=Au=]ha=émél ~ ʔə[=Ao=]ha=émél//, phonology: clipped form, Elder's comment: "shortcut pronunciation", attested by IHTTC (8/11/77), other sources: Wells 1965 (1st ed.):25, source: place names reference file #57.

<ôwkw'>, df //ŕówk^w or ʔó:k^w or ʔéwk^w or ʔi[=Aó:=]k^w//, MC /'ran out (of food, money, etc.), have no more, be finished (of food), (be empty (of container of supplies) [EB: Cheh., Tait])//, FOOD, ECON, probably <ô:-*ablaut*> *resultative*, probably root <íkw'> *be lost*, phonology: probable <ô:-*ablaut*> (rare), syntactic analysis: intransitive verb, dialects: *Chill.*, attested by Elders Group (3/72), AC, Deming, possibly compare <á:kwk'> *belongings*; also attested <ú:kw'> //ŕú:k^w ~ ʔúwk^w or ʔi[=Aú:=]k^w//, phonology: probable <ú:-*ablaut*> *resultative*, dialects: *Cheh., Tait*, attested by EB (12/16/75), Salish cognate: Saanich dial. of N. Straits /ʔəw'k^w/ *give out, be all gone (as food)* B74a:64, Sechelt /ʔuk^w-ami†/ *to give out (all gone), ("run out of food")* T77:28, Mainland Comox /ʔéwk^w-émi†/ *to give out, be all gone (as food)* B75prelim:76, example: <latsel t'ó:kw' tl'okwses ô:kw' kwthel tále.>, //lɛ-c-əl t'á:k^w è'a=k^w-s-əs ʔó:k^w k^w(=)èə-l télə//, /'I'm going home because my (near but not visible) money ran out.//, attested by AC, <ulh tu ú:kw' te s'álhtel.>, //ŕu† tu ʔú:k^w tə s=ʔé†=təl//, /'The food is nearly finished.//, literally /'already little more ran out the food//, attested by EB, <xwálqey ú:kw'>, //x^wélq=əy ʔú:k^w//, /'nearly empty//, attested by EB, <ú:kw' tel tá:la>, //ŕú:k^w tə-l tél-ɛ//, /'My money ran out., I ran out of money.//, attested by EB, <skw'áy kws ú:kw's.>, //s=k^wéy k^w-s ʔú:k^w-s//, /'It can't run out.//, attested by EB.

<ú:kw'elets>, ds //ʔi[=Aú:=]k^w=əlɛc//, FOOD /'run out of food, be out of food//, lx <=elets> *on the bottom*, phonology: ú-*ablaut*, syntactic analysis: intransitive verb, syntactic comment: , Elder's comment: "don't use s'álhtel *food* with it (unlike ú:kw')", attested by EB, example: <lámtsel kw'e